

Tristan et Yseult est une histoire d'amour légendaire aux origines lointaines. Ce récit médiéval est considéré comme fondateur de l'amour courtois, à cette différence qu'il raconte un amour incarné. Là où l'amour courtois sublime le désir amoureux dans le verbe, la poésie, les arts et le discours, Tristan et Yseult en font l'expérience tant charnelle que spirituelle.

La genèse d'un récit passé de la scène à l'écrit

Krystin Vesterälen: Ce livre est au départ un spectacle dont la première a eu lieu en 1993. Je contais alors trois récits de guerre que je continue de conter: L'Iliade, la Chanson de Roland et L'Odyssée. J'en avais marre de la guerre, j'ai cherché du chevaleresque courtois où le sang coule moins, où les émotions et l'amour sont présents. Je suis allée vers Tristan et Yseult dans le texte, en langue d'oïl et en anglo-normand. Chez Gibert, j'ai trouvé de vieilles éditions, celle de l'Université de Sainte-Geneviève recensait des versions multiples de cette histoire. La légende médiévale a un fondement gréco-latin, druidique, celtique et viking. Je me suis passionnée pour cet art de vivre médiéval duquel magie, sorcellerie et féerie font partie. J'ai aimé ce monde de mixité où l'on se souvient des anciens dieux tout en étant converti au nouveau dieu des Chrétiens, où l'on trouve à la fois du droit romain et celtique... Je remontais un fil dans l'espace et le temps, au côtés des trouvères et des troubadours, ces artistes complets qui sur les chemins, véhiculaient les mots et mélangeaient les affaires du bas peuple à celles de la seigneurie. Ces textes circulaient dans l'oralité avant qu'un poète, puis deux, trois, quatre, écrive sa version de ce qu'il avait entendu.

Mes trois enfants étaient alors collégiens et je souhaitais qu'ils acquièrent ces récits qu'ils n'avaient pas le goût de lire. Je leur ai transmis ces classiques dans l'oralité. Du temps médiéval, les mythes circulaient encore oralement. On appliquait la méthode platonicienne d'apprendre la philosophie, la réflexion et l'ouverture d'esprit dans un cours magistral uniquement dispensé à l'oral. Ainsi j'ai beaucoup conté ces longs récits en milieux scolaires.

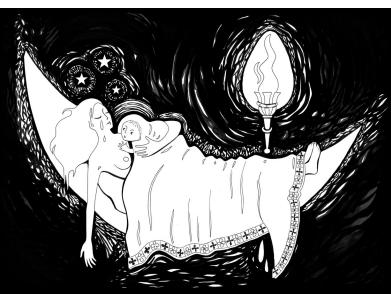


Un amour malmené sur terre...

Krystin Vesterälen: Ce n'est pas un amour impossible mais contrarié. Si Tristan épousait Yseult, il n'y aurait pas d'histoire! Celle-ci est vécue, durant deux ans dans la forêt.

Il faut aussi tenir compte du contexte, très concret. Le roi Marc doit avoir cinquante ans ce qui est très vieux à l'époque, à soixante ans les hommes sont morts. Il est décrit comme édenté. Yseult est une jeune fille de quatorze ou quinze ans. À l'époque une jeune fille nubile, aux premières règles, épousait un vieux qu'elle n'avait jamais vu. Les mariages étaient arrangés. La différence de classe sociale entre un chevalier et une fille de roi, n'autorisait pas non plus un mariage entre Tristan et Yseult. Mais quand Yseult rencontre le beau Tristan de deux ou trois ans son aîné...

Les protagonistes sont des ados et l'histoire plaît aux ados. Le récit est l'occasion de revenir au sens premier du mot baiser : donner un baiser, du septième ciel : le rideau qui couvre le lit médiéval ou celui du poète Dante... Les jeunes découvrent une forme poétique de l'amour charnel.









La destinée à l'œuvre...

Krystin Vesterälen: La naissance et le prénom de Tristan déterminent déjà la tragédie de sa vie. Quant au roi Marc, le marc est une monnaie, son nom évoque le pouvoir de l'argent. Tristan et Yseult boivent le filtre d'amour qui était destiné à la jeune fille et à son futur époux. Ce subterfuge déclenche le passage à l'acte. Plus tard Yseult, reine, retournera à sa vie mondaine agrémentée de quelques retrouvailles avec Tristan. Et bien que tout s'oppose à l'union des amants, Tristan continuera de vouer à Yseult cet amour exclusif et éternel. Il faudra aussi qu'Yseult trouve Tristan au seuil de la mort pour réaliser que sa volonté est d'être avec lui. Cette révélation est puissante au point de la tuer. Même si la société s'y oppose, la destinée est bien tracée. Elle est le fil conducteur de tous les rebondissements qui cousent l'histoire...



La poursuite amoureuse, une quête héroïque...

Krystin Vesterälen: Tristan, en plus d'être un chevalier, est un homme complet qui a cultivé le masculin comme le féminin en lui. Il est l'aventurier, le sauveur, l'amoureux, le harpiste talentueux, le chanteur à la voix de rossignol... Il est formé à la chevalerie puis prend place à la cour de son oncle le roi Marc. Il combat pour rendre la liberté à son peuple, il tue le Morhold... Dans la forêt, il finira par rendre Yseult à son époux : cet acte héroïque le fait placer le bien de son aimée avant toute chose. Quand il quitte les Cornouailles, il sera ce chevalier errant et combattant qui se contentera de regarder Yseult de loin.

En quoi cette tragédie fait-elle sens aujourd'hui?

Krystin Vesterälen: Aujourd'hui la place des histoires d'amour est dans les médias, c'est du papier jetable. Il n'y a plus de récit, c'est traité sans la sublimation de la poésie, sans beauté ni même respect. Les histoires d'amour contemporaines restent dans le couple, la famille, les proches. *Tristan et Yseult* porte une valeur amoureuse : c'est l'amour, et pas celui du divin, celui entre un homme et une femme. Ceux qui y font obstacle reçoivent leur juste châtiment. C'est un amour d'un autre monde qu'on le veuille ou non. Si les collégiens me disent que les dragons n'existent pas, je leur réponds que c'est un symbole qui vit dans une autre dimension que le conteur réveille.

La légende de *Tristan et Yseult* nous apprend qu'il ne faut jamais abandonner. Ces deux êtres vont jusqu'au bout de leur engagement et sont, de ce fait, des héros. C'est aussi le sens de toutes les histoires amoureuses.

Les amours du chevalier, d'après Tristan et Yseult des poètes Béroul et Thomas Texte de Krystin Vesterälen illustré par Ritournelle www.ritournelle.cloud

Les éditions du Roi Barbu, Cotentin, Normandie | Collection Galopins, à partir de 10 ans 94 pages découpées en 34 chapitres illustrés en noir et blanc, au format fermé de 21 x 15 cm, Impression certifiée écologique par l'imprimerie Villière, Haute-Savoie